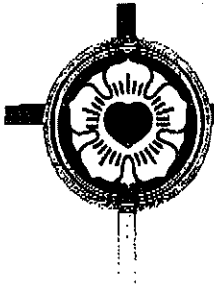


更改資料申請

待委員審批的更改資料申請

項	申請編號	活動名稱	申請團體	更改事項	備註
1	12/16-17(CA)	「性·價·比」青少年性教育計劃 2016/17	基督教香港信義會 尚德青少年綜合服務中心	◇ 調撥開支項目	
2	15/16-17(CA)	關心女性 S.H.E.健康生活計劃 2016	香港基督教女青年會 將軍澳綜合社會服務處	◇ 調撥開支項目	
3	46/16-17(CA)	關懷社區探訪及抗日戰爭遺址 尋蹤遊	西貢區公民教育促進委員會	◇ 調撥開支項目	
4	52/16-17(CA)	2017 優 JOY 悠 JOY 綜藝匯演	將軍澳(北)分區委員會	◇ 活動名稱 ◇ 新增開支項目 ◇ 調撥開支項目 ◇ 增加贊助機構	
5	4/16-17(DFMC)	2016 年度學界體育發展計劃	香港學界體育聯會 西貢區小學分會	◇ 活動日期	事後申請



基督教香港信義會尚德青少年綜合服務中心

ELCHK, Sheung Tak Integrated Youth Service Centre

敬啟者：

23 JAN 2017

有關 <「性·價·比」青少年性教育計劃 2016/17> (編號 12/16-17(CA))
申請項目調動修改

現向 貴處申請撥款項目調動修改，以便在不影響撥款總額下更善用有關撥款。詳細情況如下：

預算開支項目	數量 x 單價 (實際開支)	已批款項	新修訂資料	
			數量 x 單價 (實際開支)	修訂申請金額
1) 宣傳海報	100x \$8 = \$800	\$800	100x \$6.1 = \$610	\$610
2) 宣傳單張	1000x \$1 = \$1000	\$750	1000x \$1 = \$1000	\$940
	審批總額	\$1550	修訂後總額	\$1550

如有任何查詢，歡迎致電 2178 3118 或以電郵 wychan@elchk.org.hk 與負責同工陳慧兒姑娘聯絡。不便之處，敬請原諒。

此致

西貢區議會財委會主席

活動負責人

(陳慧兒)

二零一七年一月二十三日

將軍澳尚德邨尚智樓4樓平台

4/F Podium, Sheung Chi House, Sheung Tak Estate, Tseung Kwan O

電話: 2178 3118 傳真: 2217 0778 電郵: stt@elchk.org.hk 網址: www.elchk.org.hk/service



預算開支項目 ¹ (請詳細列明)	數量 (i)	單位成本 (元) (ii)	預算支出 (元) (iii)=(i)x(ii)	申請款額 (元)	只供本處填寫	
					建議審批款額 (元)	備註
1. 宣傳海報	100	6.1	610	610	是 610	附錄 III 16b,h
2. 宣傳單張	1000	1	1,000	940	是 940	附錄 III 16d,h
預算支出總額(元)			1,610			
申請區議會撥款的款額(元)				1,550	*即預算支出總額減去預算收入總額	

只供本處填寫

建議獲准支出項目總額(元) (I)	1,550
撥款準則中無此項的項目總額(元) (II)	0
總額(元) (III) = (I) + (II)	1,550



將軍澳綜合社會服務處
Tseung Kwan O Integrated
Social Service Centre

致：西貢區議會

傳真：21748355

「關心女性 S.H.E 健康生活計劃 2016」(編號：15/16-17(CA))

活動收支預算修改申請

為保障各方利益，使計劃得以順利推行，因此，現函來信申請獲批款項調撥申請，有關申請不會增加撥款數目，詳情見表列附件

上述之申請，屬實必要，敬希諒解和批准！如對此需要進一步查詢，歡迎致電 2709-3388 與本人聯絡。

此致

西貢區議會

香港基督教女青年會
將軍澳綜合社會服務處
單位主任(行政)



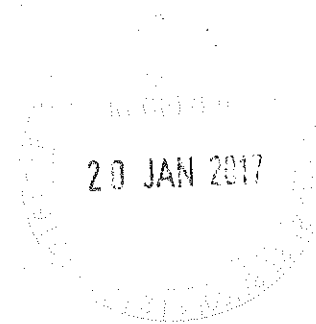
吳礎霞

(吳礎霞 謹啟)

二零一七年一月十九日

新界將軍澳調景嶺景路八十八號
維景灣畔第十七座地庫第二層
LG3, Tower 17, Ocean Shores,
No. 88 O King Road, Tiu Keng Leng,
Tseung Kwan O, N.T.
T (852) 2709 3308
F (852) 2709 3311

總會 Headquarters:
香港中環麥當勞道1號
No.1 MacDonnell Road, Central, H.K.
T (852) 3476 1300
F (852) 2524 4237





將軍澳綜合社會服務處
Tseung Kwan O Integrated
Social Service Centre

預算開支項目 (請詳細列明)	原本獲批情況			申請修定為		
	數量 (i)	單位成本 (元) (ii)	批撥款額 (元)	數量	單位價 (元)	修訂款額(元)
關心女性 S.H.E. 健康生活計劃閉幕禮活動						
1. 租用場地	1	8000	8000	0	0	0
2. 租用音響	1	4000	4000	1	3500	3500
3. 舞台制作	1	3500	3500	1	3840	3840
4. 背景製作	1	4000	4000	1	4500	4500
5. 椅子租用	100	10	1000	150	10	1500
6. 桌租用	6	80	480	9	80	720
7. 租用攤位架	8	250	2000	8	450	3600
8. 攤位佈置	8	200	1600	8	400	3200
9. 證書製作	100	10	1000	100	5	500
10. 邀請咭	500	6	3000	500	4	2000
11. 場地佈置	1	2000	2000	1	4300	4300
12. 表演團體津貼	8	350	2800	8	400	3200
13. 義工津貼(便餐)	50	35	1750	50	65	3250
14. 郵票	600	1.7	1020	600	3.4	2040
合共：			36150			36150

新界將軍澳湖景邨湖景路八十八號
維景灣畔第十七座地庫第三層
LG3, Tower 17, Ocean Shores,
No. 88 O King Road, Tiu Keng Leng,
Tseung Kwan O, N.T.
T (852) 2709 3380
F (852) 2709 3311

總會所 Headquarters:
香港中環麥當勞道1號
No.1 MacDonnell Road, Central, H.K.
T (852) 3476 1300
F (852) 2524 4237

enhancement of life 生命的栽培

www.ywca.org.hk



香港基督教女青年會
Hong Kong Young Women's Christian Association

預算開支項目 ¹ (請詳細列明)	數量 (i)	單位成本 (元) (ii)	預算支出 (元) (iii)=(i)x(ii)	申請款額 (元)	只供本處填寫		
					建議審批款額 (元)	備註	
2. 租用音響	1	3,500	3,500	3,500	是	3,500	附錄 III 3d
3. 舞台制作	1	3,840	3,840	3,840	是	3,840	附錄 III 4bii
4. 背幕制作	1	4,500	4,500	4,500	是	4,500	附錄 III 4bii
5. 椅子租用	150	10	1,500	1,500	是	1,500	附錄 III 29b
6. 桌租用	9	80	720	720	是	720	附錄 III 29a
7. 租用攤位架	8	450	3,600	3,600	是	3,600	附錄 III 5d,f
8. 攤位佈置	8	400	3,200	3,200	是	3,200	附錄 III 5c,f
10. 證書制作	100	5	500	500	是	500	附錄 III 16f,h
11. 邀請咭	500	4	2,000	2,000	是	2,000	附錄 III 16c,h
15. 場地佈置	1	4,300	4,300	4,300	是	4,300	附錄 III 4bii
16. 表演團體津貼	8	400	3,200	3,200	是	3,200	附錄 III 12a
17. 義工便餐津貼	50	65	3,250	3,250	是	3,250	附錄 III 8c,e
18. 郵票	600	3.4	2,040	2,040	是	2,040	附錄 III 30b
預算支出總額(元)			36,150				
申請區議會撥款的款額(元)				36,150	*即預算支出總額減去預算收入總額		

只供本處填寫

建議獲准支出項目總額(元) (I)	36,150
撥款準則中無此項的項目總額(元) (II)	0
總額(元) (III) = (I) + (II)	36,150

西貢區公民教育促進委員會
Sai Kung District Civic Education Promotion Committee

通訊處：將軍澳坑口培成路38號西貢將軍澳政府綜合大樓六樓轉交
Address.: 6/F., SKTKO Government Complex, 38 Pui Shing Road, Hang Hau, TKO.

電話/Tel: 3740 5327

傳真/Fax: 3525 1845

Our ref: () in HAD SK DMR 11/40/60/15/(2016-2017)/11

西貢區議會
財務及行政委員會
主席
溫悅昌先生 BBS, MH, JP

溫主席：

關懷社區探訪及抗日戰爭遺址尋蹤遊
申請編號：46/16-17(CA)
修訂活動開支項目數量及款項

謝謝 貴會的撥款資助，有關活動將於二零一七年二月十一日舉行。

由於覆檢有關活動各支出項目的預算後，個別項目需要取消、另有個別項目的實際數量與本會的初期預算有所出入，為了能更靈活有效地運用區議會的撥款，本會現欲申請將一些已獲批撥的支出項目進行互相調撥，以配合活動的需要。有關調撥詳情請參閱夾附的附件(一)。

謹請 貴會考慮批核有關修訂。如對以上事項有任何查詢，請致電 3740 5327 與劉敬慧女士聯絡。

西貢區公民教育促進委員會主席
(賴寶鈞 代行)



二零一七年一月十九日

附件(一)



西貢區公民教育促進委員會

Sai Kung District Civic Education Promotion Committee

通訊處：將軍澳坑口培成路38號西貢將軍澳政府綜合大樓六樓轉交
Address.: 6/F., SKTKO Government Complex, 38 Pui Shing Road, Hang Hau, TKO.

電話/Tel: 3740 5327

傳真/Fax: 3525 1845

Our ref: () in HAD SK DMR 11/40/60/15/(2016-2017)/11

附件(一)

預算開支項目 (請詳細列明)	數量	擬修訂數 量	獲批款 項 (元)	擬修訂 款項 (元)	差額 (元)	備註
1. 宣傳橫額	3	1	1,200	400	- 800	
2. 宣傳海報	800	0	1,600	0	- 1,600	
5. 參加者飲品 及茶點	-	-	400	2,800	+ 2,400	

預算開支項目 ¹ (請詳細列明)	數量 (i)	單位成本 (元) (ii)	預算支出 (元) (iii)=(i)x(ii)	申請款額 (元)	只供本處填寫	
					建議審批款額 (元)	備註
1. 宣傳橫額	1	400	400	400	是 400	附錄 III 16h
5. 參加者飲品茶點	—	2,800	2,800	2,800	是 2,800	附錄 III 8b,e
預算支出總額(元)			3,200			
申請區議會撥款的款額(元)				3,200	*即預算支出總額減去預算收入總額	

只供本處填寫

建議獲准支出項目總額(元) (I)	3,200
撥款準則中無此項的項目總額(元) (II)	0
總額(元) (III) = (I) + (II)	3,200

將軍澳（北）分區委員會

Tseung Kwan O (North) Area Committee

通訊處：
西貢民政事務處
將軍澳坑口培成路 38 號
西貢將軍澳政府綜合大樓高
座 5 樓

本會檔號：() in HAD SK DMR 11/25/20/15/(2016-2017)/4

電話號碼： 3740 5302

傳真號碼： 3525 1845

西貢區議會財務及行政委員會主席
溫悅昌議員 BBS, MH, JP：

「2017 優 JOY 悠 JOY 綜藝匯演」 申請編號：52/16-17(CA) 更改活動名稱和修訂財政預算

謝謝 貴會的撥款資助，有關活動將於 2017 年 2 月 18 日假張
沛松紀念中學禮堂舉行。

為慶祝香港特別行政區回歸祖國二十周年，本會獲西貢民政
事務處額外增加約 2 萬元的撥款資助，以豐富活動的表演內容，
並加入慶祝回歸元素。因應有關改動，本會現特函申請更改活動
名稱為「慶回歸二十周年繽紛匯演」(Variety Show in Celebration of
the 20th Anniversary of the Establishment of the HKSAR)，並加入西
貢民政事務處為贊助機構。

此外，由於項目增減及原預算開支與實際報價有出入，有關
上述活動的個別項目須作出調整，故本會希望修訂財政預算，
申請調撥以支付所需開支。調撥詳情請參閱附表。

敬希 貴會批准，以便活動能順利舉行。謝謝！

12 JAN 2017

將軍澳(北)分區委員會主席劉京科

(姚淑因



代行)

連附件

2017 年 1 月 11 日

「2017 優 JOY 悠 JOY 綜藝匯演」
 申請編號：52/16-17(CA)
 修訂財政預算

預算開支項目	已批撥款項			申請調撥款項			備註
	數量	單位 成本 (元)	款額 (元)	數量	單位 成本 (元)	款額 (元)	
2. 司儀	1	1,200	1,200	-	-	-	刪除及調撥
5. 背幕橫額	1	680	680	-	-	-	刪除及調撥
14. 團體紀念狀	40	45	1,800	20	45	900	調撥
22. 背幕	-	-	-	1	2,780	2,780	新增及調撥
			3,680			3,680	

預算開支項目 ¹ (請詳細列明)	數量 (i)	單位成本 (元) (ii)	預算支出 (元) (iii)=(i)x(ii)	申請款額 (元)	只供本處填寫	
					建議審批款額 (元)	備註
14. 團體紀念狀	20	45	900	900	是 900	附錄 III 16h
22. 背幕 (新增項目)	1	2,780	2,780	2,780	是 2,780	附錄 III 4a,b
預算支出總額(元)			3,680			
申請區議會撥款的款額(元)				3,680	*即預算支出總額減去預算收入總額	

只供本處填寫

建議獲准支出項目總額(元) (I)	3,680
撥款準則中無此項的項目總額(元) (II)	0
總額(元) (III) = (I) + (II)	3,680

HONG KONG SCHOOLS SPORTS FEDERATION**SAI KUNG PRIMARY SCHOOLS AREA COMMITTEE**

將軍澳坑口培成路
西貢將軍澳綜合大樓四樓
西貢區議會財務及行政委員會主席
溫悅昌先生

溫主席：

有關：2016 年度學界體育發展計劃

感謝貴會於 2016 年 4 月 5 日通過本會申請「2016 年度學界體育發展計劃」(4/16-17(DFMC))，現致函通知 貴會，本計劃部分活動作出以下修訂，詳情如下：

編號	活動名稱	原定舉辦日期	修改後舉辦日期
A	西貢區小學校際乒乓球比賽(2016/17)	2016 年 10 月 27-28 日	2017 年 1 月 11-12 日
B	西貢區小學學界乒乓球精英培訓	2016 年 10-11 月	2017 年 1 月-4 月
C	小學學界區際乒乓球比賽(16/17)	2016 年 11 月 26,27 日	2017 年 4 月 8-9 日
D	西貢區小學校際足球比賽(2016/17)	2016 年 12 月 5,6,7,9,13 日	2016 年 11 月 9,10,11,15 日
F	小學學界區際足球比賽(16/17)	2017 年 2 月	2017 年 1 月 14, 15, 21, 22 日
G	西貢區小學校際籃球比賽(2016/17)	2017 年 1 月	2017 年 2 月 15, 17, 21, 20, 22 日
I	小學學界區際籃球比賽(15/16)	2016 年 5 月 1,2,3,6,8 日	2016 年 4 月 30 日 5 月 1,2,6,8 日
M	西貢區小學校際羽毛球比賽(2015/16)	2016 年 5 月 10,12 日	2016 年 5 月 12-23 日
R	小學學界全港區際田徑比賽(16/17)	2017 年 2 月	2017 年 2 月 24 日

如有任何查詢，請致電 93531218 與體育幹事嚴先生(Brian) 聯絡。



二零一七年一月十六日



香港學界體育聯合會西貢區小學分會

主席 曾碧霞校長 謹啟